

1. SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas**1.1 Produkto identifikatorius****Prekybos ženklas: SONAX Xtreme Langų apiplovimo skystis 1:100****Gaminio numeris:**

01793980, 02711410

UFI: 21G0-R0JU-600U-K4JJ**1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai****Naudojimo sektorius**

SU21 Naudotojams: privatus būstas / plačioji visuomenė / vartotojai

SU22 Profesionalus naudojimas: viešojo erdvė (administracija, švietimas, pramogos, paslaugos, amatininkai)

Produkto kategorija PC35 Plovimo ir valymo produktai (įskaitant produktus tirpiklių pagrindu)**Medžiagos / mišinio panaudojimas** Automobilių priežiūros priemonė**1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją****Gamintojas / tiekėjas**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Informacijos šaltinis:

AUTOPSA JSC

M. Sleževičiaus g. 13,

LT-06326

Vilnius, Lietuva

e-mail: info@autopsa.lt

1.4 Pagalbos telefono numeris:

Neatidėliotina informacija apsinuodijus:

+370 5 236 20 52

arba

+370 687 53378

2. SKIRSNIS. Galimi pavojai**2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas****Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008**

Skin Irrit. 2 H315 Dirgina odą.

Eye Irrit. 2 H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

2.2 Ženklavimo elementai**Ženklavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008**

Gaminys klasifikuojamas bei ženklinamas pagal KŽP reglamentą.

Pavojaus piktogramos

GHS07

Signalinis žodis Atsargiai**Pavojingumo frazės**

H315 Dirgina odą.

H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

Atsargumo frazės

P101 Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę.

P102 Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.

P280 Mūvėkite apsaugines pirštines / naudoti akių apsaugos priemones.

P305+P351+P338 PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.

P332+P313 Jeigu sudirginama oda: kreiptis į gydytoją.

P337+P313 Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.

Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Sausdinimo data: 28.05.2020

Versijos numeris 7.00

Peržiūrėta: 30.04.2020

Prekybos ženklas: SONAX Xtreme Langų apiplovimo skystis 1:100

P501

Turinį/talpą išpilti (išmesti) - šalinti pagal vietines / regionines / nacionalines / tarptautines taisykles. (Puslapio 1 tęsinys)

Pakuočių, kurių turinys neviršija 125 ml, ženklavimas

Ženklavimas pakuotei <125 ml skiriasi. Taikomas supaprastintas ženklavimas pagal 29 str. ir I priedą, Nr. 1.5 CLP-VO.

2.3 Kiti pavojai

PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

PBT: Nevartotina.

vPvB: Nevartotina.

3. SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.2 Mišiniai

Aprašymas: Vandeninis aktyviųjų paviršiaus medžiagų tirpalas.

Pavojingos sudedamosios medžiagos :

	Aliphatic alcohol, ethoxylated, sulfated, sodium salt ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	20-<25%
CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1 Reg.nr.: 01-2119457435-35-xxxx	1-metoksipropan-2-olis ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ STOT SE 3, H336	10-<15%
Reglamente (EB) Nr. 648/2004 del plovikliu / Sudėties ženklavimas		
anijoninių aktyviųjų paviršiaus medžiagų		≥15 - <30%
kvapai, Coumarin, hexyl cinnamal, limonene, phenoxyethanol, sodium pyrithione		

Papildomos nuorodos Nurodytų rizikos frazių turinio ieškoti 16 straipsnyje.

4. SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Bendra informacija: Užterštus drabužius nusirengti

Įkvėpus: Pasirūpinti tyru oru.

Po kontakto su oda:

Patekus ant odos, sąlyčio vietas plauti vandeniu ir švelniu plovikliu.

Nesiliaujant odos perštėjimui, kreiptis į gydytoją.

Po kontakto su akimis:

Akis, atkėlus akių vokus, keletą minučių plauti tekančiu vandeniu ir pasikonsultuoti su gydytoju.

Prarijus:

Praskalauti burną ir išgerti didelį kiekį vandens.

Nesistengti iššaukti vėmimą; nedelsiant kreiptis medicininės pagalbos.

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Dirgina akis

Dirgina odą

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Gydyti remiantis gydytojo atliktu paciento būklės įvertinimu. Simptominis gydymas.

5. SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

5.1 Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo medžiagos: Gaisro gesinimo priemonės taikyti adekvačiai aplinkai.

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

5.3 Patarimai gaisrininkams

Ypatingos saugos priemonės:

Reikia imtis įprastų gaisro gesinimo priemonių.

Pavojingoje zonoje būkite tik dėvėdami automatinį kvėpavimo aparatą.

Informacija apie asmens saugos priemonės pateikiama 8 skyriuje.

LT

(Tęsinys 3 psl.)

Prekybos ženklas: SONAX Xtreme Langų apiplovimo skystis 1:100

(Puslapio 2 tęsinys)

6. SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės**6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

Garantuoti pakankamą vėdinimą.

Dėvėti apsauginę ekipuotę. Neprileisti neapsaugotų asmenų.

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės:

Neleisti įsiskverbti į gruntą/dirvožemį.

Neleisti patekti į kanalizaciją/paviršinius vandenį/gruntinius vandenį.

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės:

Surinkti su skysčiu susijusiomis medžiagomis (smėlis, žvyras, rūgščių rišiklis, universalus rišiklis, pjuvenos).

Užterštomis medžiagomis atsikratyti kaip atliekomis pagal 13 pkt. reikalavimus.

6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

Informacija apie saugų vartojimą pateikiama 7 skyriuje.

Informacija apie asmens saugos priemones pateikiama 8 skyriuje.

Informacija apie sunaikinimą pateikiama 13 skyriuje.

7. SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas**7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

Naudojant pagal instrukciją, nebūtinos jokios specialiosios priemonės.

Nuorodos apsaugai nuo gaisro ir sprogdimo: Nebūtinos jokios specialiosios priemonės.**7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus****Sandėliavimas:****Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpoms:** Užkirsti bet kokio įsiskverbimo į žemę galimybę.**Nuorodos dėl laikymo bendrai:** Laikyti atskirai nuo maisto produktų.**Kitos sandėliavimo nuorodos:**

Saugoti nuo šalčio.

Rekomenduojama aplinkos temperatūra: 20 °C.

7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai) Nėra jokių kitų svarbių informacijų.**8. SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga****8.1 Kontrolės parametrai****Sudedamosios dalys su darbo vietoje stebėtinomis vertėmis:****CAS: 107-98-2 1-metoksipropan-2-olis**

PRD (LT)	TPRD Trumpalaikio poveikio ribinis dydis: 300 mg/m ³ , 75 ppm IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 190 mg/m ³ , 50 ppm O
IOELV (EU)	TPRD Trumpalaikio poveikio ribinis dydis: 568 mg/m ³ , 150 ppm IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 375 mg/m ³ , 100 ppm Skin

Informacija apie reglamentavimą

PRD (LT): HN 23:2011

IOELV (EU): (EU) 2017/164

DNEL lygių**CAS: 107-98-2 1-metoksipropan-2-olis**

Oralinis(ė)	DNEL	3,3 mg/kg (consumer) (long-term / systemic effects)
Dermalinis(ė)	DNEL	18,1 mg/kg (consumer) (long-term / systemic effects) 50,6 mg/kg (worker) (long-term / systemic effects)
Inhaliacinis(ė)	DNEL	43,9 mg/m ³ (consumer) (long-term / systemic effects) 553,5 mg/m ³ (worker) (short-term / local effects) DNEL
		369 mg/m ³ (worker) (long-term / systemic effects)

PNEC lygių**CAS: 107-98-2 1-metoksipropan-2-olis**

PNEC 100 mg/l (STP)

(Tęsinys 4 psl.)

Saugos duomenų lapas
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Sausdinimo data: 28.05.2020

Versijos numeris 7.00

Peržiūrėta: 30.04.2020

Prekybos ženklas: SONAX Xtreme Langų apiplovimo skystis 1:100

(Puslapio 3 tęsinys)

	100 mg/l (water (intermittent release))
	10 mg/l (water (fresh water))
	1 mg/l (water (sea water))
PNEC	2,47 mg/kg (gro)
	41,6 mg/kg (sediment (fresh water))
	4,17 mg/kg (sediment (sea water))

Papildomos nuorodos: Remiantis sudarymo metu galiojusiais sąrašais.

8.2 Poveikio kontrolė

Asmens saugos priemonės:

Bendrosios saugos ir higienos priemonės:

Atkreiptinas dėmesys į įprastas saugos priemones, taikomas dirbant su chemikalais.

Prieš pertraukas ir baigus darbą nusiplauti rankas.

Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.

Kvepavimo takų apsauga:

Normaliu atveju nebūtina

Garantuoti gerą darbo vietos vėdinimą/nutraukimą.

Rankų apsauga:

Apsauginės pirštinės

Medžiaga, iš kurios gaminama pirštinė, privalo būti nepralaidi ir atspari produktui / medžiagai / mišiniui.

Pirštinių medžiaga

Nitrilo kaučiukas

Rekomenduojamas medžiagos storis: $\geq 0,4$ mm

[EN 374]

Pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis

Susidėvėjimo vertė: 5 (240 - <480min) lygis

EN 16523-1:2015 pateiktas susidėvėjimo laikas nebandomas praktiškai. Todėl rekomenduojama dėvėti daugiausiai 50% susidėvėjimo laiko.

Akių apsauga:

Apsauginiai akiniai

[EN 166]

9. SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Bendra informacija

Išvaizda:

Forma:	Skysta(s)
Spalva:	Mėlyna(s)
Kvapas:	Jūros, gaivus
Kvapo atsiradimo slenkstis:	Nenustatyta.

pH vertė esant 20 °C (68 °F): 10,0 - 11,0

Sudėties pakeitimas

Lydimosi/užšalimo temperatūra:	Nenustatyta
Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:	≥ 100 °C (≥ 212 °F)

Pliūpsnio temperatūra: Nevartotina.

Degumas (kietų medžiagų, dujų): Nevartotina.

Skilimo temperatūra: Nenustatyta.

Savaiminio užsidegimo temperatūra: Produktas savaime neužsidega.

Sprogstamosios (sprogiosios) savybės: Produktas nekelia sprogo pavojaus.

Sprogimo riba :

Žemutinė:	netaikytina
Viršutinė:	netaikytina

(Tęsinys 5 psl.)

Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 28.05.2020

Versijos numeris 7.00

Peržiūrėta: 30.04.2020

Prekybos ženklas: SONAX Xtreme Langų apiplovimo skystis 1:100

(Puslapio 4 tęsinys)

Garų slėgis:	Nenustatyta.
Tankis esant 20 °C (68 °F):	1,04 - 1,05 g/cm ³ (8,6788 - 8,76225 lbs/gal)
Santykinis tankis:	Nenustatyta.
Garų tankis	Nenustatyta.
Garavimo greitis	Nenustatyta.
Tirpumas / Maišymas su vandeniu:	Pilnai maišytina(s).
Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/vanduo:	Nenustatyta.
Klampa:	
Ištekėjimo trukmė esant 20 °C (68 °F)	10 - 15 s (DIN EN ISO 2431/4mm)
9.2 Kita informacija	Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

10. SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

- 10.1 Reaktingumas** Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.
10.2 Cheminis stabilumas Normaliomis sąlygomis stabilus.
10.3 Pavojingų reakcijų galimybė Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.
10.4 Vengtinės sąlygos Informacija apie saugų vartojimą pateikiama 7 skyriuje.
10.5 Nesuderinamos medžiagos: stiprūs oksidatoriai
10.6 Pavojingi skilimo produktai: Nežinomi jokie irimo produktai.

11. SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

- 11.1 Informacija apie toksinį poveikį** Šio mišinio toksiškumo duomenų nėra.
Ūmus toksiškumas Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Klasifikacijai svarbios LD/LC50 vertės:

CAS: 107-98-2 1-metoksipropan-2-olis

Oralinis(ė)	LD50	4.016 mg/kg (rat)
Dermalinis(ė)	LD50	>2.000 mg/kg (rat)
Inhaliacinis(ė)	LC0 / 6h	>7.000 ppm (rat)

Pirminis peršėtimo efektas:

Odos esdinimas ir (arba) dirginimas

Dirgina odą.

Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas

Sukelia smarkų akių dirginimą.

Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

CMR padarinius (kancerogeniškumą, mutageniškumą ir toksiškumą reprodukcijai)

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Kancerogeniškumas Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Toksiškumas reprodukcijai Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

STOT (vienkartinis poveikis) Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

STOT (kartotinis poveikis) Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Aspiracijos pavojus Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

12. SKIRSNIS. Ekologinė informacija

- 12.1 Toksiškumas** Šio mišinio ekotoksikologinių duomenų nėra.

Vandeningis toksiškumas:

CAS: 107-98-2 1-metoksipropan-2-olis

LC50 / 96h >6.800 mg/l (Leuciscus idus) (DIN38412)

(Tęsinys 6 psl.)

LT

Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Sausdinimo data: 28.05.2020

Versijos numeris 7.00

Peržiūrėta: 30.04.2020

Prekybos ženklas: SONAX Xtreme Langų apiplovimo skystis 1:100

(Puslapio 5 tęsinys)

LC50 / 48h	23.300 mg/l (Daphnia magna)
EC50	>1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (7d)
EC50/3h	>1.000 mg/l (Bel) (OECD 209)

12.2 Patvarumas ir skaidomumas

Produkte esančios paviršiniu aktyvumu pasižyminčios medžiagos atitinka ES direktyvos dėl ploviklių (EB/648/2004) reikalavimus, keliamus galutiniam biologiniam tenzidų skaidymuisi skalbimo ir valymo priemonėse.

Aliphatic alcohol, ethoxylated, sulfated, sodium salt

Biodegradation >60 % (OECD 301B)

CAS: 107-98-2 1-metoksipropan-2-olis

Biodegradation 90-100 % (OECD 301E)

12.3 Bioakumuliacijos potencialas

CAS: 107-98-2 1-metoksipropan-2-olis

log Kow ≤0,43 log Kow (25°C)

12.4 Judumas dirvožemyje Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

Kitos ekologinės nuorodos:

Bendrosios nuorodos:

Neleisti neskiestame pavidale arba dideliais kiekiais patekti į gruntinius vandenis, vandens telkinius ir į kanalizaciją, net ir menkais kiekiais.

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

PBT: Nevartotina.

vPvB: Nevartotina.

12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

13. SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

13.1 Atliekų tvarkymo metodai

Remiantis direktyvos 2008/98/EB III priedu, atliekos priskiriamos pavojingų atliekų kategorijai.

Rekomendacija: Atliekas šalinti laikantis vietinių, atsakingų tarnybų nustatytų taisyklių.

Europos atliekų katalogas

- 1) Šalinimas / produktas
- 2) Šalinimas / nevalyta pakuotė

20 01 29* plovikliai, kuriuose yra pavojingų cheminių medžiagų

15 01 10* pakuotės, kuriose yra pavojingų cheminių medžiagų likučių arba kurios yra jomis užterštos

14. SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

14.1 JT numeris

ADR, IMDG, IATA atkrenta

14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas

ADR, IMDG, IATA atkrenta

14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

ADR, ADN, IMDG, IATA
klasė atkrenta

14.4 Pakuotės grupė

ADR, IMDG, IATA atkrenta

14.5 Pavojus aplinkai:

Marine pollutant: Ne

14.6 Specialios atsargumo priemonės

naudotojams Nevartotina.

(Tęsinys 7 psl.)

LT

Saugos duomenų lapas
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 28.05.2020

Versijos numeris 7.00

Peržiūrėta: 30.04.2020

Prekybos ženklas: SONAX Xtreme Langų apiplovimo skystis 1:100

(Puslapio 6 tęsinys)

UN "Model Regulation": atkrenta

15. SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

Europos Reglamentai:

EC/1907/2006 (REACH)

EC/1272/2008 (CLP)

EC/648/2004

Nacionaliniai normatyvai:

Veiklos ribojimo nuorodos:

Atkreipti dėmesį į darbo apribojimus nėščiosioms ir maitinančioms moterims.

Atkreipti dėmesį į darbo apribojimus jaunimui.

15.2 Cheminės saugos vertinimas: Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

16. SKIRSNIS. Kita informacija

Duomenys pateikti pagal šiandieninę mūsų žinių būklę, tačiau nepateikia produkto savybių garantijos ir nėra pagrindas sutartiniams teisiniams santykiams.

Svarbios frazės

H226 Degūs skystis ir garai.

H315 Dirgina odą.

H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

H336 Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.

Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008

Odos ėsdinimas ir dirginimas

Smarkus akių pažeidimas ir akių sudirginimas

APSKRITAI MIŠINIO KLASIFIKAVIMAS GRINDŽIAMAS
APSKAIČIAVIMO METODU NAUDOJANT MEDŽIAGŲ
DUOMENIS PAGAL REGLAMENTĄ (EB) NR. 1272/2008.

Santrumpos ir akronimai:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Flam. Liq. 3: Degieji skysčiai – 3 kategorija

Skin Irrit. 2: Odos ėsdinimas ir dirginimas – 2 kategorija

Eye Irrit. 2: Smarkus akių pažeidimas ir akių sudirginimas – 2 kategorija

STOT SE 3: Specifinis toksiškumas konkrečiam organui (vienkartinis poveikis) – 3 kategorija

Versijų istorija ir nuoroda į pakeitimus: Pakeičia versiją 6.01.

* Lyginant su buvusia versija pakeisti duomenys